



Județul Mehedinți
Consiliul Local al Municipiului Drobeta Turnu Severin
Str. Mareșal Averescu, nr. 2
Tel. +40 (252) 31.43.79
Fax +40 (252) 31.63.17
Email: primaria@primariaseverin.ro
Web: www.primariaseverin.ro

HOTĂRÂRE NR.134

privind aprobarea Actului Adițional la Contractul de Asociere nr.5/24.06.2005 încheiat între Consiliul Local al municipiului Drobeta Turnu Severin și KARPATBAU CONSTRUCT S.R.L. cu sediul în municipiul Cluj-Napoca

Consiliul Local al Municipiului Drobeta Turnu-Severin județul Mehedinți;
Având în vedere:

- Referatul serviciilor din aparatul de specialitate al primarului municipiului Drobeta Turnu Severin privind aprobarea unui act adițional la Contractul de Asociere nr.5/24.06.2005 încheiat între Consiliul Local al municipiului Drobeta Turnu Severin și KARPATBAU CONSTRUCT S.R.L. cu sediul în municipiul Cluj-Napoca;
- Prevederile H.C.L. nr.60/28.04.2005 privind aprobarea asocierii între Consiliul Local, S.C.PLUS DISCOUNT S.C.S. și S.C. TERRA RO S.R.L. în vederea realizării și exploatării în comun a unui magazin Supermarket PLUS în municipiul Drobeta Turnu Severin;
- Solicitarea KARPATBAU CONSTRUCT SRL înregistrată cu nr.7/05.12.2016;
- Acordul LIDL DISCOUNT SRL înregistrat cu nr.15751/08.08.2016;

Văzând și avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al municipiului Drobeta Turnu Severin;

În conformitate cu prevederile art.36 alin.2 lit.b, alin.4 lit.e și în temeiul art.45 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă Actul Adițional la Contractul de Asociere nr.5/24.06.2005 încheiat între Consiliul Local al municipiului Drobeta Turnu Severin și KARPATBAU CONSTRUCT S.R.L. cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 Se împuternicește Primarul municipiului Drobeta Turnu Severin, domnul MARIUS-VASILE SCRECIU, să semneze Actul Adițional la Contractul de Asociere nr.5/24.06.2005 încheiat între Consiliul Local al municipiului Drobeta Turnu Severin și KARPATBAU CONSTRUCT S.R.L. cu sediul în municipiul Cluj-Napoca.

Art.3 Ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri revine Serviciului autorizare activități economice, aprovizionare, administrativ și Direcției economice din aparatul de specialitate al primarului municipiului.

Art.4 Prezenta hotărâre se transmite Prefecturii Județului Mehedinți, Primarului Municipiului Drobeta Turnu Severin și se comunică serviciilor menționate cu ducerea la îndeplinire.

Adoptată azi 19.12. 2016, în municipiul Drobeta Turnu Severin.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

VIVRELA NICOLAE



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
MIRELA PĂSAT



Județul Mehedinți
Consiliul Local al Municipiului Drobeta Turnu Severin
Str. Mareșal Averescu, nr. 2
Tel. +40 (252) 31.43.79
Fax +40 (252) 31.63.17
Email: primaria@primariaseverin.ro
Web: www.primariaseverin.ro

ANEXA LA H.C.L NR.134/19.12.2016

Act aditional nr. ___ din data de _____
la
CONTRACTUL DE ASOCIERE NR.5/24.06.2005

Prezentul act aditional a fost negociat si inregistrat intre :

I.

1. Intre CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DROBETA TURNU SEVERIN, cu sediul in Drobeta Turnu Severin, str.Mrs.Averescu nr.2, județul Mehedinți, reprezentat prin domnul Primar MARIUS SCRECIU VASILE si secretar MIRELA PASAT, conform HCL nr.60/28.04.2005, denumit in cele ce urmeaza CONSILIUL, pe de o parte, si

2. KARPATBAU CONSTRUCT SRL cu sediul in Municipiul Cluj- Napoca, str. Petofi Sandor, nr.34, cod 400610, Jud. Cluj, inregistrata la registrul Comertului Cluj , sub numarul J12/1536/2009, avand CUI RO16439429, continuare in drepturi a SC TERRA RI, reprezentata de de domnul KLAUS REISENAUER, denumita in continuare Asociatul 1 sau KARPATBAU CONSTRUCT SRL

Avand in vedere solicitarile partilor, respectiv, Consiliul Local Dr.Tr.Severin, KARPATBAU CONSTRUCT SRL si Lidl DISCOUNT SRL , denumite in continuare Partile, au convenit modificarea si completarea acestuia, dupa cum urmeaza, cu urmatoarele clauze :

II. (i) Partile au incheiat Contractul de Asociere nr.5/24.06.2005 pentru constructia, intretinerea si administrarea magazinului de produse alimentare si nealimentare din cadrul SUPERMAGAZIN PLUS, situat in Dr.Tr.Severin, str. Mihai Viteazu- I.C.- BRATIANAU (Contractul).

(ii) Lidl DISCOUNT SRL intentioneaza sa inceteze exploatarea magazinului de produse alimentare si nealimentare din cadrul SUPERMAGAZIN PLUS, situat in Dr.Tr.Severin, str. Mihai Viteazu- IC Bratianu(Magazinul).

(iii) Consiliul Local Dr.Tr.Severin (Municipiul) si Karpatau sunt de acord cu incetarea Contractului fata de Lidl DISCOUNT SRL si cu preluarea de catre KARPATBAU CONSTRUCT SRL a tuturor drepturilor si obligatiilor ce revin Lidl din Contract.

iv) Incetarea Contractului fata de Lidl DISCOUNT SRL corelativ cu preluarea drepturilor si de catre KARPATBAU CONSTRUCT SRL , precum si modificarile intervenite de la data semnarii Contractului in vederea asigurarii executarii in bune conditii a Contractului.

Partile convin incheierea Actului Aditional in urmatoarele conditii :

Art. 1. Art. V1 se va modifica si va avea urmatorul cuprins : "Obligatia de plata lunara catre Consiliul Local al municipiului Drobeta Turnu Severin a unei cote de 10% din profitul net

realizat de catre chirias din exploatarea centrului comercial sus mentionat, dar nu mai putin de 1000 euro (fara TVA) pe luna.”

Art. 2. Art. V4 Se va modifica si va avea urmatorul cuprins : “sumele cuvenite Consiliului Local vor fi platite lunar de catre Asociat in termen de cel mult 15 zile de la data comunicarii catre Asociat, a facturii emise de catre Consiliul Local, in contul indicat de acesta. Va emite si va comunica catre Asociat factura aferenta platilor datorate de catre Asociat pana la data de 7 a fiecarei luni, aferente platilor datorate pentru luna in care se emite factura. Regularizarea profitului se va face la finalul fiecarei an fiscal.

Art. 3. Incepand cu data Actului aditional partile convin incetarea contractului in ceea ce priveste pe Asociatul 2 – Lidl DISCOUNT SRL ca urmare a cesiunii tuturor drepturilor si obligatiilor ce ii revin Lidl DISCOUNT SRL in baza contractului in favoarea Karpatbau CONSTRUCT SRL .. Consiliul Local declara in mod expres ca este de acord cu cesiunea drepturilor si obligatiilor din contract de catre Lidl DISCOUNT SRL in favoarea Karpatbau CONSTRUCT SRL .

Art. 4. Toate referirile din cuprinsul contractului cu privire la Plus Discount/Lidl DISCOUNT SRL sau Asociatul 2 precum si referirile la termenul Asociati vor fi considerate ca fiind facute la Karpatbau CONSTRUCT SRL .

Art.5. Termenul Asociat 1 din cuprinsul contractului se inlocuieste cu termenul de Asociat si se va referi in mod exclusiv la Karpatbau CONSTRUCT SRL .

Art.6. Termenul SUPERMAGAZINUL PLUS din cuprinsul contractului se inlocuieste cu termenul de Centru comercial si se refera la constructia edificata de catre Karpatbau CONSTRUCT SRL pe terenul in suprafata de 4916 mp proprietatea Municipiului, situat in Drobeta Turnu Severin, b-dul Mihai Viteazul nr.3 bis, judetul Mehedinti.

Art.7. Se abroga titlurile sub-capitolelor OBLIGATIILE ASOCIATULUI 2 si OBLIGATIILE COMUNE ALE ASOCIATULUI 1 SI ASOCIATULUI 2, iar prevederile art. IV.15, art IV. 16 si art. IV 17 vor fi incluse in sub-capitolul OBLIGATIILE ASOCIATULUI 1 ce va fi redenumit OBLIGATIILE ASOCIATULUI.

Art.8 Prevederile art. X5 din Contract se modifica si va avea urmatorul continut :

X.5. Asociatul are dreptul sa incheie contracte de inchiriere cu terte persoane avand ca obiect spatii situate in cadrul centrului comercial indiferent de obiectul de activitate a tertelor persoane care inchiriaza spatii in cadrul Centrului comercial.

Art. 9. Prevederile art. X6 din contract se modifica si vor avea urmatorul continut :

X.6. Inchirierea, locatia de gestiune In vederea exploatarei patrimoniului partilor contractante catre alte persoane fizice sau juridice se va putea realiza de catre Asociat cu conditia ca drepturile Consiliului local rezultate din aceasta sa nu fie prejudiciate.

Art. 10. Alte clauze :

1. Preluarea tuturor obligatiilor si drepturilor contractuale ce revin LIDL Discount S.R.L. de catre Karpatbau CONSTRUCT SRL , incluzand dar nelimitandu-se la obligatiile de plata si cele referitoare la operarea magazinului construit pe terenul proprietatea municipiului Drobeta Turnu Severin.
2. Incetarea contractului de asociere in raport cu LIDL DISCOUNT S.R.L.

Partile declara in mod expres ca prevederile Actului aditional au fost in intregime negociate intre acestea, ca au inteles si negociat cu buna credinta incheierea Actului aditional iar prevederile acesteia reprezinta vointa lor reala, drept pentru care isi asuma Actul aditional prin semnarea acestuia.

Incheiat astazi, In 3 exemplare, fiecare parte atestand ca a intrat in posesia unui exemplar original.

**CONSILIUL LOCAL
AL MUNICIPIULUI DROBETA TURNU SEVERIN**

Asociat,
Karpatbau CONSTRUCT SRL

Pentru opozabilitate,
LIDL Discount S.R.L

**PRESEDINTE DE ŞEDINŢĂ
VUVREA NICOLAE**



**CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
MIRELA PĂSAT**